

536-540, 1945-1946, 1947-5

JUL 21 1945

國際問題參考資料 第56號

祇供參考
請勿發表

中央宣傳部國際宣傳處

民國三十四年七月

北平圖書館藏

第一頁

美軍東調問題

(Quentin Reynolds著原載五月海村里爾雜誌)

我們估計東歐日本約需五百萬兵員這是數學上簡單的問題在柯提爾進次長的辦公桌上放着情報司合俾西少將發出的軍情報告陳報日本海陸空軍的實力占配備日本兵力在本土及中國的分佈情形各戰區地形的概況以及在日本佔領區登陸的環境。

馬歇爾將軍及其部屬研究各項報告估計東歐軍事需要海軍上將及其僚屬則供給情報過去我們在各戰場的陸軍成功以及我軍傷亡人數的微小使我們對於這些便軍五項的判斷深具信心。

當馬歇爾將軍及其部屬派出了太平洋海軍的軍要之時他們把這問題交給雷姆維爾將軍日奧上在九四四年四月他們已把這問題交給他自以以說他及其僚屬正在依照計劃籌備太平洋戰場所需之軍隊及其後養。

戰區司令長官費了相當時間準備了調遣航投等級卡此每一個軍人都有一張卡片載明全部戰績海外功勳戰鬥成績以及部隊人數等項根據這種等級有些士兵可以調降休養很可能的原在太平洋戰場的兵士終將較歐洲戰場之美國兵先回本國因為同樣在太平洋基地的許多船隻開回美國時有元作的艙位裝載美國人員較歐洲開來的裝載的貨船隻之艙位尤多但傷兵

963643

國立北平圖書館藏

有最優先乘船之權利一切軍情之處理務求儘量合
情理目前且極力部署他們歸國的日子宜於使他們於
戰既獲勝利之後早日歸國儘可能由途免稅捐。

現在談到大批不能退休的軍隊。假定我們調遣在
德國的一個師團往遠東或與日本善處一個步兵師團
編制約有一萬五千人該師團別除退休的人員以外必
不滿原有編制人數我們應以其他部隊補充之補足其
實力使其仍為一師團。

假使這是久戰沙場的師團其士兵亦將疲於戰鬥
他們厭倦軍中定量分配的生活。艾森豪威爾將軍業經
選擇若干地點預備遣送這種師團去休養例如在聖羅耶
拉那為艾森豪威爾將軍所選擇的一個地方我們的師
團將在這一個世界美麗可愛的地區中暫時休息那些士
兵將再過他們的從軍生活未曾有過之愉快生活。

聖羅耶球場及排球等球場業已建設高爾夫球場網
球場及海濱別墅亦在建築中運動器具船隻儘量裝運
輸至該地以供休養士兵娛樂之用。

美國軍官遣送部隊上列各休養地點休息那
每晚放映電影及其他娛樂有圖書館及其他教育設備
以利士兵的進修。也有很多的酒排間作戰歸來的美國
兵不飲冰凍的紅茶或薄荷水而喝的是啤酒。在那裏口
裏也沒有軍醫醫藥他們的好處他們暫時為享受優
美。

同時德國潰敗以後一切停止行動的車輛校要轉
動至我們的師團準備前往太平洋。經過休息之後他們
又要担任工作他們要到動員司令部聽候差遣這師團
將軍的意見它的配備整齊的準備在那裏使他們到
太平洋遠征的使用。

我們將擔負我們在歐洲的一切配備的傳送或極
一時這是去接的謠言。就經濟辦法上說凡可再用的作
戰物資一齊將搬向歐洲戰場。有一七二車輛大炮。各種
雷器材或戰地廚房設備等因為久經使用損壞不堪即
大部修理亦去使用。將放棄掉蓋因貨船船位非常

負責。

當我們師團趕起它的配備時他們會看見每個師團
備都經過重新修整，每月新的一樣。索姆維爾將軍希望
運送百分之七十的歐洲物資到太平洋去。所以大規模
生產計劃必須繼續實行，以便修理在歐洲使用過的配
備製造太平洋作戰需要的特別配備並大量生產配備
及供應品以資接濟。

現在我們的師團中裝備整齊它的戰鬥力量準備
備用赴某港口上船每個師團將儘可能的儘快出動。但
是我們師團從安特衛普或馬賽或任何一個歐洲港口
出發則需要相當時間包裝一切的配備。一切物資必須
裝箱因為這些物資須經過長途的海運，可能受海洋空氣
及海水的破壞故必須加以防護。最後船隻才裝載我們
師團及其部隊出發。

歐洲勝利結束以後已經數個月了，現在需要三十
餘艘大船裝運我們的一個師團及其物資。需要三十餘
艘船隻裝運一個師團以半大隻，但要知道這是一團
團師團每名士兵須帶七噸半的物資。在我們的這種
船中須十八噸物資和半二隻運兵艦。你使你不相信
請思考一個師團所需物資的配備。若舉幾種配備如
下十架聯絡飛機三十輛救護車五千三百枚步槍二百
四十門五十七口徑炮兩槍五十七門五十七口徑炮五
十四門一百零五口徑炮十二門一五五口徑炮六十三
百枚格爾德式步槍二千一百輛戰車其中包有吉浦車
五百輛載重量的貨車十三輛裝甲車一百一十四門六
十和八十口徑山炮八十個戰術層層設備以上僅舉其等
等大者，如彈藥、藥品及無線電器材等尚未列入。

你若想到這種器材製造完成以前的種種手續
及裝箱運至歐洲口岸，然後再裝上船等步驟則難免有
段在短時間內如何能完成這工作。

我們係向往太平洋的，我們將有一段の旅外，但
確知究竟向往何處，可是我們手邊有的是地圖，不好
確。我們看着太平洋地圖就知道我們將開至一個爭

的地區和其他師團會師作戰。關島似乎太小，塞班島小不莫大，硫磺島在地圖上僅為彈丸小地而已。他為馬尼拉、馬里亞納、吉卜伯特、加羅林等群島與日本太遠，其次，要注意到菲律賓群島。它很大，也許是我們的目的地。你可以料想我們的師團是這樣的精銳，而他們的師團也許是對的。

我們用往太平洋的師團徑巴拿馬運河而往馬尼拉，這是一條長途海路，從安特衛普至馬尼拉約二千四百哩。

我們的航程也不會太苦，倘航程約須七個星期，所以到了我們登陸並卸下我們配備之時，特別距離戰勝，所以必的時間將近五個月了。苟若在這個月之中，我們還留在國內因為沒有戰爭，必感覺不耐煩，因而知道我們在國內無事，且為什麼不開往打日本為什府不登陸中國海岸為什麼停滯這樣久？

我們向軍隊能發答覆上列多問題，他們說：我們是第一個開赴歐洲的師團，剛剛抵達馬尼拉，我們解知我們的裝備待每一件配備都應該細心的檢查，一一配備包裹著防鏽的包裝，必須除去這一類工作，都需要時間，其次，我們還要取得太平洋作戰所需要的額外配備，像這類東西，我們在歐洲作戰時從來不需要的。

譬如說，我們需要不潮濕的衣物，這在歐洲是無用，不加防上潮濕的裝備，則攜帶氣侯隨時可壞其效用。無線電設備對於我們師團之關係極重要，我們在歐洲作戰中，已認識到通訊的重要，就是非通訊員也常有到下列等字樣：我們音訊不通，被迫退却。

我們在海上患了熱病，制服，我們還有一套羊毛制服，未嘗穿著，但自以所以，我們將穿薄襯衣，短襪和布制服，我們頗有效帳和特製的皮鞋，以防腿部被昆蟲咬傷，我們也常有特製雨衣。

現在我們在受訓，大家對於受訓起先都一吐怨言，謂我們曾在歐洲各地打了三年仗，為什麼還須受訓練呢？後來我們才知道他們告訴我們不久將在那裏作戰的。

地形它和諾曼第德國或意大利的地形截然不同。我們須走邊稻田和沼澤地區。我們所遇到這種地形沒有任何聽我們為何駕駛吉普車經過這種地區。為何駕駛我們的指揮車和卡車以免陷入日本米田。這區軍部對這問題早已考慮到。幾年前軍部就曾經研究這問題了。

為了曳車的使用。車輛必須加大。但我們看到舊式的配備都要成批型的了。我們看到學引機和輪帶牽引車代替了車輪。我們不能不承認我們需要額外的訓練。需要學習新技術。學習如何使用新機械。

他們放映中國和日本影片給我們看。大多數影片是前幾年拍的。它們映出日本軍隊操演的情形。我們從這影片上看到日軍為何使用大炮和冷兵器。護送隊我們不屑承認日本人能教我們什麼東西。但放映影片內容尚確以我們也看到幾星期以前拍的其他片子。該片指示我們將來作戰地區的地面。它和德國的地形頗不相同。我們細心聽教練官的講解。他們曾對日作戰積三年餘之經驗了。我們也聽登陸隊連長康尼爾。南島和列提等地的士兵講述登陸的經過情形。我們也見到佔領硫磺島的水兵。我們得到一些關於日本出產資料。

我們由師團團長和步兵師團及的將校連隊打過仗。它們都是德國最精銳的部隊。都被我們打敗了。但日軍部隊也很不錯。我們現在認真訓練。時間雖然短暫。但能善用時間。而不浪費光陰。

聽說我們要前進了。到那兒去呢？誰也不知道。不過我們猜想也許我們要直搗東京。也許是北佐濱。或九州。也許是台中的台北。或長崎。或濟州小島。這些地名。現在我們很熟悉。就像數月以前我們在萊茵地作戰時熟悉科隆。索烈斯。杜爾連。亞琛等地一樣。我們自歐戰勝利以來。很久未曾衝鋒陷陣了。

國內人士不免責難我們。指責我們為什麼不表現一些新戰績。新聞紙戰訊一欄。幾日沒有戰事消息發表了。我們軍官領袖尚在要求生產要增多。要迅速。若干工

人和實業家不免要追問：生產之月的安在？你們要這東西何用？你們的軍隊竟悠閒的駐在太平洋各島，按之不動。

但我們的軍隊，不管這些，他們祇知道數月以來，他們曾努力準備前頭最艱苦之戰鬥。現在，前進的傳說，或真實的命令，他們像其他許多師團一樣準備出發。幾月以來，各種運輸器材及軍隊的飛機已集中了，戰爭武器亦在裝載之中，惟以次非用護航船裝運，而用軍用飛機運送，以次車輛亦非拆散裝運，而係預備從船上直開至海濱，其意義是你不能携帶船上許多武器，但我們又必需它。一旦我們坐上這些飛機，我們就是出發到東京去，或是走上到東京去的道路。

可是在我們的活動主眼，公領日本本土之前，也許須經過幾個月之時間，我們將襲擊日本幾百架飛機空軍，日本就像三個月以前我們對德國所採的空氣襲擊，一樣對海來，我們太平洋空軍的活動將受限制，蓋因我們所有的飛機跑道，都位在日本攻擊航程之內。它們和日本的距离不遠，請看地圖即可了然。我們航空母艦的飛機將極其活動，但它們載彈量有限，因此之故，我們之要出動步兵，惟有地面部隊才能佔領地面。這是作戰的常情，但步兵的衝鋒隊陣並非輕而易舉的工作。

請看日本的实力。我們首先必遭過日本第一防線的軍隊，這是前以所未曾接觸過的。防守日本三島的日軍兵勢將且戰且守，他們奉命死守，且必付出重大代價而死守的，所以我們佔領日本本土之先，就佔領琉球，高一樣，必經幾度劇烈的戰鬥。我們必須佔領這些島，就錄我們侵入歐洲之前，必佔領北非西面與薩丁尼亞和科西加一樣。

當我們進攻日本或中國海島時，將看到六百餘萬日本軍隊拚死作戰。目前日本有四百萬軍隊，尚有四百萬傷滿和傷組織的輔助軍隊。過去幾月中，日本增加警備兵，另外訓練一百萬青年軍。他們都準備和我們作戰。

日本尚保有精銳完整的以備軍實力它尚有一百
幾萬強壯的勇士未被徵召此外有一百幾十歲至
十八歲的壯丁雖未屆法定服役年齡但已奉徵奉勸精
神青年團的辦法先加訓練故他們可能極迅速的變成良
好的所營部隊以上種種足實為我們戰戰勝利以滿
不勝支助出動攻東日本的理由我們要以極勝力量壓
倒日本所以需要數個月時間充實這種應勝力量以
便進攻否則小規模的攻東不啻等於自殺

日軍的士氣與精神尚不錯普通口兵的實事
價昂精神殊為發義為思不信可同參加塔拉瓦或硫磺
島等戰的水兵或向經過每個陣堡身奪戰而收斂馬二
刺的我們的部隊武士道的精神所剩的存在於日軍思
望中當我軍進逼東京時必將精神必然增強縱使我們
退還日本日軍可知戰爭已告絕矣而他們的抵抗仍
甚於蘇德因為他們的命運是戰死和死亡

我前在太平洋的部隊知道日軍是根頑強而印
我前在巴頓將軍統率向盟軍知道得尤真清楚他們
過去十個月中軍費了十萬日軍個個都是被殺死的
當時印軍傷區軍傷區四百餘日軍其中有一個日本
軍官去意向被彈片炸傷他們送他到醫院醫治該軍官
請求醫生給他一把刀請他自已的生命被他們拒絕

他說原仍英美人士很蠢在我死之前我為這把
刀帶團軍官用的消息是美倫巴頓告訴他我們知道他
確有一大要領或我們本土的告訴他我們決心當英美
軍隊來攻之時請他們付出重大的代價我們決心以每
一個人的生命換取你們二十人的生命你們或可殺幾
個但我們仍死一人你們要死二十人

那天晚上該日軍官喝一瓶消毒藥水死了幾家
頃及其他曾對日軍作戰的軍員領袖說上述這種
廣可謂日軍的典型我們將來的太平洋作戰計劃是
批這何定而擬訂的所以我們需要五百萬兵員

日本有一族數量很大的民軍可供完全而戰爭的

驅使除日本本土七千五百萬日人外日本軍已把極其
強硬的一億七千五百萬日本殖民地人民助戰包括
朝鮮人、台灣人和中國海島區的人民。日本本土有八百
萬人民在戰時工廠裏做工，而日本佔領區中的人力則
難以估計。

我們對於我們生產的成績值得驕傲。我們必生產
充分的器材以供歐亞兩戰場的需。我們也達到了這
任務。日本生產界沒有遇到任何問題。日本軍隊所運的
武器他們能按生產且比較容易。日本兵工廠格的定單
分配制度徹底停止生產消費品。換句話說日本一切工
業一概從了戰時生產。所有主要原料如銅、鋁等皆用於
戰時生產。此外日本在東亞所奪取之土地中經過二年
半的剝奪已積藏不少作戰物資。它儲存大量滑油、汽油、
煤油、鎂、鉛等。雖然日本鋼的生產量僅華美國的十分
之一但在過去三年作戰中日本彈药的消耗比較少亦
屬實情所以我們必假設日本尚存有大量的鋼。

我親身在日本曾給它相當破壞且在短時間內我
們可有一千架超級空中堡壘轟炸機。但在幾次轟炸
之後日本主要工廠已遷往多大城市以外的地區。那些
工廠偽裝甚好不易發現。難於炸中。另外其他工廠也已
遷至地下工作了。

對日作戰的任務較歐戰任務艱巨多矣。我們在歐
洲的基地是英國。從諾曼第乘船數小時即可到達。在大
半年的基地可不相同。從舊金山至馬尼刺距離六千二
百哩。從馬尼刺至東京距離一千六百七十哩。而且我們
須攜帶所有的武器、輸血的血漿和沿途所需的食物、罐
頭。這解釋着我們在歐戰勝利日之後為什麼要有相當
悠久時間的滯留。我們大部不士兵為什麼不能回家一
事。天倫之樂我們國內為什麼沒有新汽車、電冰箱、或
其他雜誌供給我們。

因為我們不願想其情形而迷戀於我們一時的榮
華未幾太愚蠢了。